DELIVERY NOTE : 82798776
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 27.06.2019 21:41:55 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 27.06.2019 at 21:41:51
Delivered on : 01.07.2019 at 21:41:51
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DWC 300	2510160100	960	PCE	TBA-550500	1		120		113124844
550003873002									
FR-IT	1031108A			TBA-500885	10	113121716	12		
						113121717	12		
						113121718	12		
						113121719	12		
						113121720	12		
						113121721	12		
						113121722	12		
						113121723	12		
						113121724	12		
						113121725	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124845
				TBA-500885	10	113123113	12		
						113123114	12		
						113123115	12		

10 235043
5004480069
132960

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1200,16 KGM
Total net weight : 1200,00 KGM
Total no. of handling units: 8
Total no. of boxes : 80
Total volume : 1,04 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82798776 **DATE :** 27.06.2019 21:41:55 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 27.06.2019 at 21:41:51
Delivered on : 01.07.2019 at 21:41:51
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113123116	12		
						113123117	12		
						113123118	12		
						113123119	12		
						113123120	12		
						113123121	12		
						113123122	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124846
				TBA-500885	10	113123492	12		
						113123493	12		
						113123494	12		
						113123495	12		
						113123496	12		
						113123497	12		
						113123498	12		
						113123499	12		
						113123500	12		

DELIVERY NOTE : 82798776
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 27.06.2019 21:41:55 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR	SUPPLIER	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 27.06.2019 at 21:41:51
Delivered on : 01.07.2019 at 21:41:51
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113123501	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124847
				TBA-500885	10	113119356	12		
						113119357	12		
						113119358	12		
						113119359	12		
						113119360	12		
						113119361	12		
						113119362	12		
						113119363	12		
						113119364	12		
						113119365	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124848
				TBA-500885	10	113122014	12		
						113122015	12		

DELIVERY NOTE : 82798776 **DATE :** 27.06.2019 21:41:55 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SUPPLIER	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 27.06.2019 at 21:41:51
Delivered on : 01.07.2019 at 21:41:51
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113122016	12		
						113122017	12		
						113122018	12		
						113122019	12		
						113122020	12		
						113122021	12		
						113122022	12		
						113122023	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124849
				TBA-500885	10	113122025	12		
						113122026	12		
						113122027	12		
						113122028	12		
						113122029	12		
						113122030	12		
						113122031	12		
						113122032	12		

DELIVERY NOTE : 82798776
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 27.06.2019 21:41:55 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR	SUPPLIER	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 27.06.2019 at 21:41:51
Delivered on : 01.07.2019 at 21:41:51
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113122033	12		
						113122034	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124850
				TBA-500885	10	113122105	12		
						113122106	12		
						113122107	12		
						113122108	12		
						113122109	12		
						113122110	12		
						113122111	12		
						113122112	12		
						113122113	12		
						113122114	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113124851
				TBA-500885	10	113122125	12		

DELIVERY NOTE : 82798776 **DATE :** 27.06.2019 21:41:55 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SUPPLIER	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :
Vendor Code : 91019349 Shipping instruction :	Your contact : Telephone :	Expedition on : 27.06.2019 at 21:41:51 Delivered on : 01.07.2019 at 21:41:51 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113122126	12		
						113122127	12		
						113122128	12		
						113122129	12		
						113122130	12		
						113122131	12		
						113122132	12		
						113122133	12		
						113122134	12		
				TBA-501629	10				

№ ДОСЬЕ	DISPO	PALETTENTAUSCH
		Ja / Nein Выбранное подчеркните

TRANSPORTE HEGELMANN POLAND

2018_ 34944

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

HEGELMANN TRANSPORTE Sp. z o.o. | ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland | NIP PL5732832688 | Tel: +48 343 444 905 | Fax: +48 343 444 906

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель

Valeo — 28 JUIN 2019

Tel : 03.22.67.44.47

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель

MAGNA PT · S.P.A
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno Italie

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Перевозчик (Имя или название, адрес, страна)

TRANSPORTE HEGELMANN POLAND
Hegelmann Transporte Sp. z o.o.
ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland
Tel: +48 34 3444 905 | Fax: +48 34 3444 906
NIP PL5732832688 | www.hegelmann.pl

3 Auslieferungsort des Gutes / Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки

Ort/Lieu/Город

Land/Pays/Страна Italie

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик

ROSTOK SP. Z O.O.
42-200 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19
NIP: 5732890651 REGON: 368626310
KRS: 0000701664 (7)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Miejsce i data załadowania (miejscowość, rok, data) / Lieu et date de prise en charge de la marchandise / Место и дата погрузки груза

Ort/Lieu/Город

Land/Pays/Страна Italie

Datum/Data/Дата Valeo — 28 JUIN 2019

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Réserves et observations du transporteur / Возражения и заметки перевозчика

5 Beigefügte Dokumente / Załączone dokumenty / Documents annexés / Прилагаемые документы

BL

Tel : 03.22.67.44.47

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik

21-22

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros / Cechy i numery / Номер груза	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Ilość sztuk / Количество	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage / Sposób opakowania / Тип упаковки	**9** Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Rodzaj towaru* / Наименование	**10** Statistiknummer / No statistique / Nr statystyczny / Статистика №	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut. kg / Waga brutto w kg / Вес брутто в кг	**12** Umfang m³ / Cubage m³ / Objętość w m³ / Объем м³
	90	Pal. Hol.	Ba. Auto		9839 KG	

Klasse / Classe / Klasa | Ziffer / Chiffre / Liczba | Buchstabe / Lettre / Litera | ADR

einschließlich / włącznie oraz

1-15

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behadlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Instrukcje nadawcy / Инструкции отправителя (таможня и т.д.)

14 Rückerstattung / Opłata

15 Frachtzahlungsanweisungen / Postanowienia odnośnie przewoźnego

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego poświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* При перевозке опасного груза, указывать кроме возможного разрешения, класс, цифру, а также, в случае необходимости, или же букву опасного груза.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy

19 Europalettentausch / Обмен Евро-паллет ☐ Andere / Другой вид паллет ☐

Leergut an Absender übergeben / Zwrot palet do nadawcy / Паллеты/Тары отправителю передал — Anzahl / Кол-во

Leergut an Absender erhalten / Palety od nadawcy otrzymał / Паллеты/Тары от отправителя получил — Anzahl / Кол-во

Leergut an Empfänger übergeben / Zwrot palet do odbiorcy / Паллеты/Тары получателю передал — Anzahl / Кол-во

Leergut an Empfänger erhalten / Palety od odbiorcy otrzymał / Паллеты/Тары от получателя получил — Anzahl / Кол-во

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

21 Ausgefertigt in / Wystawiono w / Выставлено в — Datum / Data / Дата załadunku

22 Valeo — 28 JUIN 2019

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Podpis i pieczęć nadawcy / Подпись и печать отправителя

Tel : 03.22.67.44.47

23 ROSTOK SP. Z O.O.
42-200 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19
NIP: 5732890651 REGON: 368626310
KRS: 0000701664 (7)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur / Podpis i stempel przewoźnika / Подпись и печать водителя

24 Gut empfangen / Réception des marchandises / Przesyłkę otrzymano / Товар получен

am / le / data

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinaire / Podpis i stempel odbiorcy / Подпись и печать получателя

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen / Informacja o rachetę tarifów rozstania z przesyłkami granicznymi

von / из	bis / до	km / км

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

Fracht pfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Frachtsatz	Frachtbetrag

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

	Amtl. Kennzeichen / Регистрационные номерные знаки	Nutzlast in kg / Грузоподъемность в кг
Kfz / № тягача	SK 6614 MA	
Anhänger / № прицепа	10429	

Benutzte Gen. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☑ EG ☐ CEMT

Druk: LEDO GRAFIK® • 62-800 Kalisz
ul. Ks. Józefa Sieradzana 9
tel./fax (62) 764 66 67 • www.ledografik.pl